

《競爭條例》與市場競爭 Competition Ordinance and Market Competition

為提升持牌人對《競爭條例》有更深入的认识，監管局於2024年1月26日邀請了競爭事務委員會的代表舉辦一個題為「《競爭條例》與市場競爭」的網絡研討會。

席間，講者向參加者詳細講解《競爭條例》的主要內容、「第一行為守則」及「第二行為守則」的相關規定、地產代理在執業時須注意的事項以及分享競爭法案例。

To enhance licensees' understanding of the Competition Ordinance, the EAA invited representatives of the Competition Commission to deliver a webinar titled "Competition Ordinance and Market Competition" on 26 January 2024.

During the webinar, speakers explained to the participants the Competition Ordinance, relevant provisions of the First Conduct Rule and the Second Conduct Rule in detail. They also discussed the points to note for estate agents when carrying out estate agency work in compliance with the ordinance, as well as sharing related cases.

新執業通告－銷售香港境外的未建成物業 (通告編號23-02(CR))

New EAA Practice Circular (No. 23-02 (CR)) - Sale of Uncompleted Properties Situated Outside Hong Kong

鑑於港人對購買香港境外物業的關注持續，為加強對消費者的保障及透過委任持牌人而增強消費者的信心，監管局於2023年12月發出有關銷售香港境外未建成物業的新執業通告(編號23-02(CR))。新執業通告將於2024年7月1日生效並取代現有執業通告(編號17-03(CR))。

為協助持牌人了解新執業通告的要求，監管局於2024年2月27日及3月14日分別舉辦了以英文及中文講解的「新執業通告－銷售香港境外的未建成物業(通告編號23-02(CR))」的持續專業進修活動。

席間，監管局代表向持牌人詳細講解新執業通告的內容及規定。除此之外，監管局將會就此新執業通告推出相關的「網上學習活動」，持牌人對新執業通告規定可隨時隨地溫故知新。

In light of the ongoing concern over buying properties situated outside Hong Kong, the EAA has issued a new practice circular (No. 23-02 (CR)) in December 2023 to strengthen consumer protection and enhance consumers' confidence through engaging licensees. This new practice circular will replace the existing circular (No. 17-03 (CR)) and will take effect on 1 July 2024.

To help licensees understand the requirements of the new practice circular, the EAA has launched two CPD events in English and Chinese on 27 February and 14 March 2024 respectively, entitled "New EAA Practice Circular (No. 23-02 (CR)) - Sale of Uncompleted Properties Situated Outside Hong Kong".

During these two events, representatives from the EAA explained to licensees the contents and the requirements of the new practice circular. Furthermore, the EAA will launch relevant e-Learning programmes on this new circular to allow licensees to refresh their understanding of the new requirements anytime anywhere.